

Initiatives ministérielles

Le vice-président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: Oui.

Des voix: Avec dissidence.

(La motion est adoptée.)

Le vice-président: Quand de projet de loi sera-t-il lu pour la troisième fois? Avec le consentement de la Chambre, plus tard aujourd'hui?

Des voix: D'accord.

* * *

LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU TRAVAIL

La Chambre reprend l'étude de la motion: Que le projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Travail, soit lu pour la troisième fois et adopté.

Le vice-président: Conformément à l'alinéa 45(5)a) du Règlement, la Chambre passe maintenant au vote différé sur la motion à l'étape de la troisième lecture concernant le projet de loi C-30, loi modifiant le Loi sur le ministère du Travail.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 65)

POUR

Députés

Adams	Alcock
Allmand	Arseneault
Assad	Assadourian
Asselin	Augustine
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bachand	Bakopanos
Barnes	Beaumier
Bellehumeur	Bellemare
Berger	Bergeron
Bernier (Gaspé)	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bertrand	Bethel
Bevilacqua	Blaikie
Bodnar	Bonin
Boudria	Brien
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélaïr
Bélisle	Caccia
Calder	Cannis
Canuel	Caron
Catterall	Cauchon
Chamberlain	Chrétien (Frontenac)
Cohen	Collenette
Collins	Comuzzi
Copps	Cowling
Crawford	Crête
Culbert	Daviault
Debien	de Savoye
Deshaies	DeVillers
Dhaliwal	Discepola
Dromisky	Duceppe
Duhamel	Dumas
Easter	English
Fewchuk	Fillion
Finlay	Flis
Fontana	Gaffney
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gagnon (Québec)	Galloway
Gauthier (Ottawa—Vanier)	Gerrard
Goodale	Graham
Gray (Windsor West)	Grose
Guamieri	Guimond
Harb	Harper (Churchill)
Harvard	Hopkins
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson

Jacob	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lalonde	Landry
Langlois	Lastewka
Laurin	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
Lebel	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lefebvre	Leroux (Richmond—Wolfe)
Leroux (Shefford)	Loney
MacDonald	MacLaren (Etobicoke North)
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)	Maheu
Malhi	Maloney
Manley	Marchand
Marleau	Martin (LaSalle—Émard)
Massé	McCormick
McGuire	McKinnon
McLaughlin	McWhinney
Mercier	Mifflin
Milliken	Mills (Broadview—Greenwood)
Minna	Mitchell
Murphy	Murray
Nault	Nunez
O'Brien	O'Reilly
Ouellet	Pagtakhan
Parrish	Paré
Patry	Peric
Peters	Peterson
Phinney	Picard (Drummond)
Pickard (Essex—Kent)	Pillitteri
Plamondon	Pomerleau
Proud	Péloquin
Reed	Regan
Richardson	Rideout
Ruis	Rocheleau
Rock	Rompkey
Scott (Fredericton—York Sunbury)	Seré
Shepherd	Skoke
Solomon	Speller
St-Laurent	St Denis
Steckle	Stewart (Brant)
Szabo	Taylor
Telegdi	Terrana
Thalheimer	Tobin
Torsney	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Tremblay (Rosemont)	Ur
Valeri	Vanclief
Venne	Volpe
Wappel	Wells
Whelan	Wood—188

CONTRE

Députés

Abbott	Ablonczy
Breitreuz (Yorkton—Melville)	Brown (Calgary Southeast)
Chatters	Cummins
Duncan	Epp
Forseth	Frazier
Gilmour	Gouk
Grey (Beaver River)	Grubel
Hanrahan	Harper (Calgary West)
Harper (Simcoe Centre)	Harris
Hart	Hayes
Hermanson	Hill (Macleod)
Hill (Prince George—Peace River)	Johnston
Manning	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Mayfield	McClelland (Edmonton Southwest)
Meredith	Mills (Red Deer)
Morrison	Ramsay
Ringma	Schmidt
Scott (Skeena)	Silye
Solberg	Speaker
Strahl	Thompson
White (Fraser Valley West)—41	

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Anderson	Blondin—Andrew
Bouchard	Clancy
Dalphonde—Guiral	Dubé
Dupuy	Eggleton
Gauthier (Roberval)	Godfrey
Godin	Guay
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Leblanc (Longueuil)
Lincoln	Loubier
Marchi	McTeague
Ménard	Young